



Senior Farmers Market Nutrition Program

ត្រូវតែមានការបោះត្រាប្រៃសណីយ៍ត្រឹមថ្ងៃទី 13 ខែឧសភា 2022 ដើម្បីទទួលបានសិទ្ធិ ឬអ្នកដាក់ពាក្យសុំចំនួន

*ឈ្មោះ: (ជាអង់គ្លេស) _____

*អាសយដ្ឋានផ្លូវ: _____ *អគារលេខ:

*ទីក្រុង: _____ *ស៊ីបកូដ:

*លេខទូរស័ព្ទ: - - Email: _____

*ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ) / /

កម្មវិធីផ្តល់អាហារជីវជាតិដល់ផ្សារកសិករសម្រាប់មនុស្សវ័យចំណាស់ (SFMNP) ផ្តល់ផ្លែឈើ និងបន្លែស្រស់ៗ ទៅឲ្យមនុស្សចាស់ៗដែលមានប្រាក់ចំណូលតិច ក្នុងគោលបំណង លើកស្ទួយស្ថានភាពសុខភាព និងអាហារជីវជាតិរបស់ពួកគាត់ឲ្យប្រសើរឡើង ។ កម្មវិធីនេះក៏ជួយគាំទ្រកសិកម្មនៅក្នុងតំបន់ផងដែរ ដោយបង្កើនការប្រើប្រាស់ទីផ្សាររបស់កសិករ និងការលក់ដូរតាមចិញ្ចើមផ្ទាល់ ។

ដើម្បីទទួលបានសិទ្ធិ (SFMNP) អ្នកត្រូវបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដូចខាងក្រោម:

- អ្នកត្រូវតែមានអាយុ 60 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាង (ឬ 55 ឆ្នាំប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំង)
 - ប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកមិនត្រូវច្រើនជាង:
 - \$25,142 ជាប្រចាំឆ្នាំ ឬ \$2,096 ជាប្រចាំខែ សម្រាប់មនុស្ស 1 នាក់
 - \$33,874 ជាប្រចាំឆ្នាំ ឬ \$2,823 ជាប្រចាំខែ សម្រាប់មនុស្ស 2 នាក់
 - សម្រាប់ក្រុមគ្រួសារដែលមានគ្នាច្រើន ត្រូវបន្ថែម \$728 នៃប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែសម្រាប់មនុស្សម្នាក់ៗទៀត
 - អ្នកត្រូវតែជាប្រជាជននៃរដ្ឋ Washington ហើយរស់នៅក្នុងខោនធីយ៉ិង (King) ។
- តាមរយៈការចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់នេះ អ្នកបានបញ្ជាក់ថា :
- បំពេញតាមតម្រូវការទទួលបានសិទ្ធិទាំងអស់ដែលបញ្ជាក់ខាងលើ
 - យល់ថាទម្រង់នេះ នឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅក្នុងការចាប់ផ្តើមមួយ
 - យល់ថាបើសិនជាទម្រង់របស់អ្នក ត្រូវបានជ្រើសរើស យើងនឹងផ្ញើសំបុត្រចុះថ្ងៃ SFMNP និងព័ត៌មានស្តីពី សិទ្ធិ និងការកិច្ចទទួលខុសត្រូវទៅឲ្យអ្នក ។

* ហត្ថលេខាអ្នកចូលរួម: _____ * កាលបរិចេងនៃការដាក់ពាក្យសុំ / / 2022

*Signature of person if assisting & completing form with applicant: _____

Print Name & Agency or Affiliation: _____

Email: _____ Phone #: _____

សូមឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម : ជនជាតិឥណ្ឌាអាមេរិកាំង ឬ ជនជាតិដើមអាឡាស្កា

សូមគូសចម្លើយទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធ: ជនជាតិអាស៊ី ជនជាតិអាមេរិកាំងស្បែកខ្មៅ ឬ អាមេរិកាំងអាហ្វ្រិក ខ្លួនអ្នកជាជនជាតិហ៊ីស្ប៉ានិក/ឡាទីន ជនជាតិស្បែកស ជនជាតិដើមកោះហាវ៉ៃ ឬ អ្នកកោះប៉ាស៊ីហ្វិកដទៃទៀត ចូលចិត្តមិនឆ្លើយ

កម្មវិធីផ្តល់អាហារជីវជាតិដល់ផ្សារកសិករសម្រាប់មនុស្សវ័យចំណាស់
ទម្រង់ពាក្យសុំសំបុត្រចុះថ្លៃ
Apply Online: AgingKingCounty.org/SFMNP

បើសិនជាអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការបំពេញទម្រង់ពាក្យសុំនេះ សូមទាក់ទង :

សូមផ្ញើពាក្យសុំដែលបានបំពេញសព្វគ្រប់ទៅ :

Senior Farmers Market Nutrition Program
140 Lakeside Ave, Suite A-180
Seattle, WA 98122

ដោយសារអ្នកដាក់ពាក្យសុំកម្មវិធីផ្តល់អាហារជីវជាតិដល់ផ្សារកសិករសម្រាប់មនុស្សវ័យចំណាស់មានចំនួនច្រើន ម៉្លោះហើយ ក្រសួង
សេវាកម្មប្រជាពលរដ្ឋនៃទីក្រុង **Seattle** ពុំមានសំបុត្រចុះថ្លៃគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ផ្តល់ឲ្យអ្នកដាក់ពាក្យសុំម្នាក់ៗបាននោះទេ។ ក្រសួង **ADS** នឹង
ប្រើវិធីជ្រើសរើសដោយចាប់ផ្តើមវិញ។ អ្នកដាក់ពាក្យសុំ ដែលពុំបានទទួលសំបុត្រចុះថ្លៃ កម្មវិធីផ្តល់អាហារជីវជាតិដល់ផ្សារកសិករសម្រាប់
មនុស្សវ័យចំណាស់ក្នុងឆ្នាំ អាចនឹងត្រូវផ្តល់ឲ្យមុនគេក្នុងពេលជ្រើសរើសនេះ។ សំបុត្រចុះថ្លៃ **Farmers Market (Vouchers)** នឹងផ្ញើ
ទៅឲ្យអ្នកទទួលត្រឹមថ្ងៃទី **7/2022**។

ត្រូវតែមានការបោះត្រាប្រៃសណីយ៍ត្រឹមថ្ងៃទី **13 ខែឧសភា 2022** ដើម្បីទទួលបានសិទ្ធិ ឬអ្នកដាក់ពាក្យសុំចំនួន

យោងតាមច្បាប់សហព័ន្ធ និងច្បាប់រដ្ឋក្នុងនៃក្រសួងកសិកម្ម ស. វ. អ. ស្ថាប័ននេះត្រូវបានបាមាមាត់ពីការប្រកាន់អិសអិលលើមូលដ្ឋានជាតិ សាសន៍, ពណ៌សម្បុរ, ជាតិកំណើត, ភេទ, ភាព, ឬពិការភាព
ឬការផ្តាច់រាង ឬការសងសឹកសម្រាប់សកម្មភាពសិទ្ធិស៊ីវិលពិមុខក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយដែលធ្វើ ឬឧបត្ថម្ភដោយ USDA ។ ដើម្បីដាក់បណ្តឹងឥរិយាបថ, ទូរសរសេរជាលាយលក្ខណ៍ទៅ
ក្រសួង USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 ឬទូរស័ព្ទទាក់ទងលេខ (866) 632-9992
(សម្លេង) ឬ (800) 877-8339 (TTY) ។ បណ្តឹងអាចត្រូវបានអ៊ីម៉ែលទៅ program.intake@usda.gov បែបបទអាចទទួលបានលើបណ្តាញតាមគេហទំព័រ ។

ការថែទាំការមិនរើសអើង

សេរីភាពមិនរើសអើង

ស្ថាប័ននេះត្រូវបានហាមឃាត់ពីការរើសអើងលើមូលដ្ឋានភេទ ជាតិសាសន៍ ជំនឿ សាសនា ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ឋានៈជាអតីតយុទ្ធជន ឬយោធា ទំនោរផ្លូវភេទ ពិការភាព ឬប្រើសត្វផ្ទេរជំងឺ ឬសេវាកម្មសត្វដែលបានបង្កើត (សេវាកម្មសត្វ គឺជាសត្វដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីធ្វើការងារ ឬធ្វើការរកចម្រាប់ផលប្រយោជន៍នៃធនធាន) ។ (RCW 49.60.030)

USDA

ស្របតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធ និងបទបញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ក្រសួងកសិកម្ម (USDA) សហរដ្ឋអាមេរិក USDA ទីភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួន ការិយាល័យ និងបុគ្គលិក និងស្ថាប័នដែលចូលរួមក្នុង ឬចាត់ចែងកម្មវិធី USDA ក៏ត្រូវបានហាមឃាត់ពីការរើសអើងដែលផែកលើជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម ភេទ ពិការភាព អាយុ ឬការផ្សេងៗ ឬការសងសឹកសម្រាប់សកម្មភាពសិទ្ធិស៊ីវិលមុនកងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយដែលធ្វើ ឬឧបត្ថម្ភដោយ USDA ។

ធនធានដែលតម្រូវឱ្យមានវិធីទំនាក់ទំនងផ្សេងសម្រាប់ព័ត៌មានពិការភាព (ឧទាហរណ៍ ប្រើល ព្រីនអក្សរធំៗ ការសែតសម្លេង ភាសាសញ្ញាអាមេរិក ជាដើម ។) គួរតែទាក់ទងទីភ្នាក់ (រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន) ដែលពួកគេបានដាក់ពាក្យសុំផលប្រយោជន៍ ។ បុគ្គលដែលផ្តល់ ព័ត៌មានពិការភាពខាងនិយាយអាចទាក់ទង USDA តាមរយៈសេវាកម្មបន្តសហព័ន្ធតាមលេខ (800) 877-8339 ។ បន្ថែមទៀត ព័ត៌មានពិការភាពអាចមានជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។

ដើម្បីដាក់បណ្តឹងពីការរើសអើងនៃកម្មវិធី បំពេញបែបបទបណ្តឹងពីការរើសអើងនៃកម្មវិធី USDA (AD-3027) ដែលរកបាននៅលើបណ្តាញ ៖ <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint> និងនៅការិយាល័យ USDA ណាមួយ ឬសេរីលិខិតទៅ USDA ហើយផ្តល់ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលបានស្នើសុំក្នុងបែបបទដាក់បណ្តឹងលិខិត ។ ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃបែបបទបណ្តឹង សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ (866) 632-9992 ។ បញ្ជូនបែបបទ ឬលិខិតដែលបំពេញរួចរបស់អ្នកទៅ USDA តាម ៖

- (1) ផ្ញើបណ្តឹងពីការរើសអើងទៅ ៖ U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) ទូរសារបណ្តឹងពីការរើសអើងទៅ ៖ (202) 690-7442; ឬ
- (3) អ៊ីម៉ែលបណ្តឹងពីការរើសអើងទៅ ៖ program.intake@usda.gov ។

ស្ថាប័ននេះគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាកម្មស្មើភាពគ្នា ។